

البابُ الأوَّلُ

مقدِّمةٌ

أ. خلفية البحث

لا يمكن إنسان فصله عن المسائل الاجتماعية التي توجد في الواقع في الحياة. كما أن المسائل الاجتماعية المختلفة الموجودة في الحياة لها طرق مختلفة لحلها في كل مسألة. المسائل الاجتماعية هي حالة لا يرغب معظم الناس في مواجهتها. نشأت مسائل اجتماعية في حياة الإنسان بسبب وجود بعض الأشياء. ذكر Soekanto أن المسائل الاجتماعية تنشأ بسبب التطور الاجتماعي للمجتمع والتغير الاجتماعي والديناميكيات الاجتماعية وعدم القدرة الفردية على التكيف مع التغيرات الاجتماعية التي تحدث (Soekanto، ٢٠١٣: ٣١٠). المشاهدة من الحياة الإنسان حتى الآن عادة عندما يواجه بلد مسائل اجتماعية ناجمة عن عدم استقرار النظام الاجتماعي القائم في البلاد.

رأى Soekanto، هناك تسعة على الأقل من المسائل ذات الصلة الاجتماعية المسائل الهامة، من بين هذه (١) الفقر، كحالة لا يستطيع فيها الشخص الحفاظ على نفسه وفقاً لحجم حياة المجموعة، كما أنه لا يقدر على الاستفادة من قواه العقلية أو العقلية أو البدنية في المجموعة، (٢) الجريمة، (٣) عدم تنظيم الأسرة، هي شقاق في الأسرة كوحدة لأن أفراد الأسرة تعجز عن الوفاء بالتزاماتها وفقاً للدور الاجتماعي، (٤) مسألة جيل الشباب، (٥) الحرب، (٦) انتهاك لقواعد المجتمع، (٧) المسألة السكانية، (٨) المسائل البيئية، (٩) مسألة بيروقراطية (Soekanto، ٢٠١٣: ٣١٩).

والحديث عن المسائل الاجتماعية ، إن العمل الأدبي هو تعبير عن الحياة الإنسانية التي لا يمكن فصلها عن جذور المجتمع. تظهر الأعمال الأدبية بسبب حدث شهده مؤلف الأعمال الأدبية في حياته. والأحداث التي تتم تسجيلها في الذاكرة التي أدت إلى اهتمام بفكرة المؤلف من خياله حيث أنه يظهر في شكل الكتابة، وعمل أدبي سوف تعطي قيم النظام والأرقام توجيه المجتمع. أنها علاقة متبادلة بين الأعمال الأدبية مع المجتمع الاجتماعي. على الرغم من أن أعمال الأدب هي قصة خيالية ، إلا أنها يمكن أن تعطي قراءها الفائدة من القيم الأخلاقية. يقدم الأدب دائما صورة للحياة والحياة نفسها وهي حقيقة اجتماعية (Kholilah، ٢٠١٦). إن نتيجة العمل الأدبي الذي يتمثل في تمثيلية الحياة هي مسألة تعتبر كما لو كانت موجودة في المجتمع. المؤلفون يمثلون الاستجابة لجميع المسائل الموجودة في الحياة من خلال الأعمال الأدبية التي أنشأها ، واحدة منهم الروايات. رواية تعتبر واحدة من الأعمال الأدبية التي تصف ظاهرة الحياة الإنسان التي لا تفلت من المسائل الاجتماعية.

الرواية التي يمكن أن تصف مسألة اجتماعية في حياة الإنسان هي مقالة تعبيرية. التعبير هو الخطاب الذي يحاول أن يخبر الحدث بحيث يبدو أن القارئ موجود في الحدث (Rofe'i، ٢٠١٢). الأحداث التي تحدث في مقالة في التعبير بوصف الحدث بكلمات تعطي القارئ خيالاً، حتى أنها كما لو أنهم في الأحداث. لذلك من الصعب التمييز بين التعبير والوصف. ومن ثم، يجب أن يكون هناك عنصر آخر ينبغي أخذه في الاعتبار، أي عنصر الوقت.

كتابات المؤلفين في أعماله هي وسيلة لنقل أي أفكار لديه. كتابات مأخوذة من التجربة والخيال كما لو تجلب القراء في حياة السراب الذي خلقه ، وتحديدًا أعماله الأدبية. في رواية على سبيل المثال ، كما لو المؤلف يريد إدخال القارئ إلى الرواية من خلال وصف الأحداث التي نقلها بالكلمات التي تم تجميعها بأكبر قدر ممكن من الجمال. لذلك ، بغض

النظر عما يرغب المؤلف في نقله ، سيتم نقله بالصورة في الرواية التي قدمها في الرواية المكتوبة. العلاقة بين التعبير ووصف حدث في العمل الأدبي واضحة جدا لأن التعبير هو شكل من أشكال الخطاب الذي يسعى إلى وصفه بوضوح لقارئ حدث يبدو كما لو يحدث في الحياة الحقيقية.

يمكن أن يوضح التعبير الذي نقله المؤلف للقارئ من خلال وصف الأحداث في التعبير من نواح عديدة. واحد منهم هو مسائل اجتماعية. فيما يتعلق بالمسائل الاجتماعية ، من المعروف أن المجال الاجتماعي له نطاق واسع لأنه يرتبط بالحياة في المجتمع ، وكذلك الأدب أن كلاهما له علاقة وثيقة بالحياة. و رأى أن الأدب له علاقة وثيقة جدا بالحياة ، لأن الوظيفة الاجتماعية للأدب هي كيفية إشراك نفسه في خضم الحياة المجتمعية (Semi، ١٩٨٩ : ٥٦). لذلك من خلال الأدب سكب المؤلفون أفكارهم من خلال خلق عمل أدبي من أجل لمس المسائل الموجودة في المجتمع ، لا اثناء عن المسائل الاجتماعية.

كما ورد في رواية مواكب الأحرار التي كتبها نجيب كيلاي والتي ترجمت إلى الإندونيسية Meretas Kebebasan. في الروايات المختلفة التي ألفها ، كان نجيب كيلاي قوياً جداً لإعطاء نظريته للمسائل الاجتماعية في ذلك الوقت ، وأحدها في رواية مواكب الأحرار. في هذه الرواية ، يصب المؤلف خياله وكل آرائه ، خاصة فيما يتعلق بالدفاع عن الضعفاء والمضطهدين ، وضد نظام الظلم والباطل. بالإضافة إلى ذلك ، هناك أيضاً حساسية تجاه الدين شديدة الكثافة مثل رفع درجات العلماء. كما عبر في روايته عن قلقه على الحياة القاسية التي يعيشها المجتمع المصري خلال الاستعمار المماليك ووصول المستعمرين من أوروبا وهو فرنسا التي كان نابليون بونابرت يقودها آنذاك (Erizman، ٢٠٠٩).

على الرغم من أن الرواية يمكن أن تصف المسائل الاجتماعية في واقع الحياة ، فإن الأعمال الأدبية لا تزال محاكاة ، ثم لا يزال هناك خليط من الخيال من المؤلف. خيال المؤلف لديه العديد من الاختلافات وهو يعتمد على قراء الرواية كيف يفسرونها. لذلك يمكن أن يطلق عليه أيضًا الأعمال الأدبية تحتوي على علامات يمكن أن يفسرها القراء. كما يوضح Mawardi ، يمكننا فقط أن نرى أن الأدب يرتبط بمعرفة فن اللغة. لكن من الصعب العثور على جوهر الأدب نفسه. يبدو أن المقصود الأدب أكثر ملاءمة كعمل فني خيالي، لأنه غالبًا ما الأدب الذي يتناول عالم الخيال والخيال. لذلك غالبًا ما تسمى الأعمال الأدبية 'الخيال'. بالإضافة إلى عنصر الخيال ، طرح الأدب أيضًا جانب الجمالية والجمال (Mawardi، ٢٠١٣: ١١). إذا فالعمل الأدبي هو محاكاة أو تشابه للواقع الحقيقي. ومع ذلك ، فإن مؤلفي الأعمال الأدبية ليسوا استثناءً من نجيب كيلاي الذي وضع الواقع في كتاباته بالكلمات والقصص والرسائل المرسله من خلال العلامة الرمزية في عباراته.

في كتابه ، يرى Wildan Taufiq أن مفهوم السيميائية هو العلم الذي يعتبر 'كل شيء' يعتبر علامة، و له دور بمعنى العمل الأدبي (Taufiq، ٢٠١٦: ٤). معنى العلامات قدم في الأعمال الأدبية، لم يتم إغلاق لنفسها، ولكنها مفتوحة للفهم في السياق الذي أنشئت فيه. ولذلك ، يجب شرح أجزاء من العمل الأدبي الذي يعتبر بمثابة علامات مفيدة فيه (Pradopo، ٢٠١٣: ١٤٣). واستناداً إلى هذه العبارة ، فإن عملية فهم العلامة تسمى أيضًا عملية إيجاد المعنى. في حين ترتبط مع علامات، أن السيميائية التي أصبحت أنسب نظرية في بحثه. لدى Peirce نظرية ثلاثية الأبعاد لها علاقة بين بعضها البعض في مسألة الإشارة ، وهذا هو: Representamen (R) أو التمثيل هو شيء يمكن إدراكه، Objek (O) أو الكائن شيء يشير إلى شيء آخر، Interpretan (I) أو التفسير هو شيء يمكن تفسيره. تصبح هذه الأبعاد الثلاثة ، عندما تكون متصلة ببعضها البعض ، علاقة

ثلاثية أو يشار إليها كعلامة مثلثة (*triadic*). انطلاقاً من الشيء ، يقترح Peirce أن هناك ثلاثة أنواع من العلامات في الكائن. أولاً، في شكل أيقونة (*iconic signs*) هذا الشبه من كائن مع علامته. ثانياً، في شكل فهرس (*indexical*) التي هي علامة على أن يتم توجيهها على شيء أو علامة على سبب وتأثير. والثالث في شكل رموز، (*symbolic signs*) هي علامة المرتبطة بالطريقة نموذج الموعد يسمى فهرس، ومع ذلك، إذا كان الترابط التي تعتمد على عرف أو شيء من هذا الذي تم الاتفاق عليه ثم أن يسمى بالرمز (Taufiq، ٢٠١٦: ٣٤-٣٥).

على سبيل المثال ، البيانات المأخوذة من رواية مواكب الأحرار هي رمز للمسائل الاجتماعية. واحدة من المسائل الاجتماعية الموجودة هي مسألة 'الفقر' ، وهذا هو مثل:

"و خلف تلك القصور الشائخة وحدائقها الشائخة, تقبع البيوت الصغيرة الكثيرة, حيث يعيش أبناء البطقة الدنيا."

(مواكب الأحرار، ٥٤: ١٩٩٤)

في وصف التعبير السابقة ، هناك رمز لمسألة الفقر الاجتماعية مع كلمة "البيوت الصغيرة الكثيرة". من المثال السابقة يمكن أن نستنتج أن مسألة الفقر ترمز إلى الجملة في الصورة التعبيرية ، بحيث يهتم الباحث بفحص كل مسألة اجتماعية واردة في رواية مواكب الأحرار مع دراسة السيميائية من النظرية التي طرحها تشارلز ساندرز Peirce حول *triadic*. إن عملية تحليل الرمز باستخدام النظرية المذكورة السابقة تساعد في تفسير وفهم المعنى المتضمن في التعبير في العمل الأدبي. لأن في الأدب التعبير الذي هو يزينها الخيال والفكرة والرموز الضمنية التي قدمها المؤلف لتحليلها مرة أخرى مثل استخدام النظرية السيميائية ل Peirce التي تدرس العلامات. خاصة في هذه الدراسة هو دراسة وصف ومعاني

رموز المسائل الاجتماعية على التعبير الموجودة في الرواية. هذا البحث هو شكل من أشكال تطبيق نظرية تشارلز ساندرز Peirce السيميائية من خلال تحليلة الأجزاء المتعلقة بالمسائل الاجتماعية الموجودة في رواية مواكب الأحرار. الرواية التي لديها مسائل اجتماعية مختلفة خلال الاستعمار الفرنسي في مصر. تهتم نظرية السيميائية في Peirce بمفهوم علامات المثلث نفسها، تم تحديد الدراسة على تفسير الروايات التي تشير إلى وجود واقع آخر يتجاوز سرود الرواية. لذلك ، سوف يركز الباحث بحثه على وصف ومعنى المعنى الروائي للمسائل الاجتماعية الواردة في رواية مواكب الأحرار التي كتبها نجيب كيلايني باستخدام Peirce السيميائية.

ب. تحديدُ البحث

استناداً إلى خلفية البحث التي تم وصفها سابقاً ، فإن مسألة التي تمكن الحصول عليها في هذا البحث هي كما يلي: " كيف رموز المسائل الاجتماعية في رواية مواكب الأحرار لنجيب كيلايني في نهج السيميائية Peirce " لجعل أوضح الخطوط العريضة المذكورة السابقة، فإنه يمكن طرح عدة أسئلة على النحو التالي:

1. كيف رموز المسائل الاجتماعية الموجودة في رواية مواكب الأحرار لنجيب كيلايني؟
2. كيف معنى رموز المسائل الاجتماعية الموجودة في رواية مواكب الأحرار لنجيب كيلايني؟

ج. أهداف البحث

وفقاً لتحديد البحث السابقة ، فإن الأهداف من هذا البحث هي:

1. وصف التعبير الذي أصبح رموز المسائل الإجتماعية الموجودة في رواية مواكب الأحرار التي كتبها نجيب كيلاي.
2. وصف ثم فهم معنى التعبير الذي أصبح رموز المسائل الاجتماعية الواردة في رواية مواكب الأحرار التي كتبها نجيب كيلاي.

د. فوائد البحث

أما بالنسبة للفوائد المكتسبة من هذا البحث هو كما يلي:

1. الفائدة النظرية لهذا البحث هو تكميل نظرية السيميائية بشكل عام ، وبشكل أكثر تحديدا في سيميائية Charles Sanders Peirce.
2. الفائدة العملية لهذا البحث في مساعدة القراءة على معرفة وفهم معني التي تدل على المسائل الاجتماعية الموجودة في رواية مواكب الأحرار من نجيب كيلاي والتي قد تكون مثالا مرجعياً في إجراء نفس البحث في الفترات اللاحقة المتعلقة بنظرية السيميائية Charles Sanders Peirce على رموز المسائل الاجتماعية بأجسام البحث المختلفة.

هـ. الدراسات السابقة

البحوث والدراسات التي تم القيام بها كثير من الناس التأكيد قد تميزت بأشياء مختلفة، سواء كان ذلك من دراسة في الكائنات، أو النهج المستخدم في البحثية. أنها للحفاظ على أصالة ضد تحليله في وأيضا للمساعدة على فهم في البحث. لديهم جميع الخصائص الخاصة بهم في الكتابة ، ومتنوعة جدا مع لغات مختلفة ، فضلا عن طريقة تقديمها. لذلك ، لإثبات صحة سيتم إجراء البحثية. فيما يلي بعض البحوث التي قام بها باحثون سابقون مهتمون

بالبحث في المسائل الاجتماعية أو نظرية علامات العلاقة الثلاثية Charles (triadic) Sanders Peirce، والتي تشمل ما يلي:

أولاً، الأطروحة النهائية للمجلات ل Suwato (٢٠١٥)، دراسة العلوم الإتصال بكلية العلوم الاجتماعية والعلوم السياسية من الجامعة Bhayangkara في سورابايا بعنوان البحث "صورة تحذيرات من مخاطر التدخين على جميع علب السجائر في إندونيسيا". هذا البحث تم تحليلها باستخدام علامات ذات الصلة Peirce السيميائية. علامة على آثارها Peirce يتكون من الرموز، وأيقونة، والفهرس. حللت هذه البحث أيضاً علامات الثلاث بعلامة العلاقة الثلاثي (triadic). النهج المتبع في هذا البحث مشابه لنهج البحث الذي سيقوم به الباحث، فيما يتعلق بأحد علامة، الرموز. وهو أيضاً تحليل ذو علامة علاقة ثلاثية (triadic).

ثانياً، مجلة ل Darti Muflikhah (٢٠١٤) بكلية اللغة، الأدب الإندونيسي والتدريس من الجامعة Sebelas Maret، بعنوان البحث "المسائل الاجتماعية في رواية دموع Bambang Setiaji Tjitanduy". تصف البحوث المسائل الاجتماعية، وأعمدة تعليم الشخصيات، وحفلات القراء إلى المسائل الاجتماعية الواردة في رواية Bambang Setiaji عن طريق استخدام علم الاجتماع الأدبي وتعليم الشخصيات. وجدت البحوث بعض المسائل الاجتماعية في الرواية وهي مسألة الفقر والجريمة وعدم التنظيم الأسري والحرب، كذلك تتضمن أعمدة تعليم الشخصية. تصبح المسألة الاجتماعية التي أثبتت في البحث معادلة لأن كلاهما يستخدم نظرية المسائل الاجتماعية من Soekanto مع البحث الذي سيقوم به الباحث، على الرغم من استخدام نهج مختلف.

ثالثا، مقال ل Andrika Syafrona (٢٠١٣) بكلية اللغة الإندونيسية وآدابها من الجامعة الدولية Padang بعنوان البحث " يغرق القمر في وجهك ل *Tere Liye*". يكشف البحث عن المسائل الاجتماعية الموجودة في رواية *Tere Liye* باستخدام مراجعة علم اجتماع أدبي واستخدام نظرية Soekanto. وقد وجدت البحث العديد من المسائل الاجتماعية التي تعتبر من المحرمات في الرواية ، وهي مسألة الجريمة ، وعدم التنظيم الأسري ، والأطفال الذين يمارسون الجنس ، والمقامرة ، وإدمان الكحول ، والبغاء. تصبح المسألة الاجتماعية التي أثرت في البحث معادلة لأن كلاهما يستخدم نظرية المسائل الاجتماعية من Soekanto مع البحث الذي سيقوم به الباحث ، على الرغم من استخدام نهج مختلف.

رابعا، مقال ل Imas Kartini (٢٠١١) من الجامعة كمبيوتر اندونيسيا، بعنوان البحث "معنى رمزي في الصورة *Crop Circle* Sleman Yogyakarta

في وسائل الإعلام على الإنترنت" هذا البحث هو نهج نوعي باستخدام التحليل السيميائي Charles Sanders Peirce. وهوذا جمع بيانات تحليل تقنيات استخدام مقابلة صغيرة، ومكتبة الدراسة، والبحث في شبكة الإنترنت. ولضمان معرفة المخبرين حول *Crop Circle* ودعمها بالدراسة الأدبية. بعد الحصول على المادة حول *Crop Circle*، يقوم الباحث بتصنيفها ويتم تحليل النتيجة باستخدام دراسة السيميائية. تكمن المعادلة في النهج المستخدم ، أي النهج السيميائي Charles Sanders Peirce. حيث تم بحثهم ب Respresentamen, Objek, و Interpretan. الفرق يكمن في الكائن المراد بحثه.

كانت هناك العديد من الدراسات التي أجريت على رواية 'مواكب الأحرار' التي كتبها نجيب كيلايني ، مع العديد من الأجسام المتاحة. ومع ذلك ، إلى معرفة الباحثين ، لم يتم أحد بفحص الرواية من خلال تحليل رموز المسائل الاجتماعية باستخدام منهج

Semiotika Peirce. علاوة على ذلك ، لم يبحث أحد رواية عربية بعنوان 'مواكب الأحرار' من نجيب كيلايني.

و. الإطار الفكري

العمل الأدبي هو خلق للمؤلف أو الكاتب للتعبير عن نية الكتابة التي خلقها لقرائه ذات القيمة الجمالية. في الأعمال الأدبية ، تروي رواية من هذا النوع قصة شخص يعيش الحياة ويصور في الواقع. العمل الأدبي هو خلق للمؤلف أو الكاتب للتعبير عن نية الكتابة التي خلقها لقرائه ذات القيمة الجمالية. في الأعمال الأدبية ، تروي رواية من هذا النوع قصة شخص يعيش الحياة ويصور في الحقيقة. هذه الحقيقة ليست نقية كالواقع الذي يحدث في الواقع ، لكن ذكاء المؤلف في كتابة الأعمال الأدبية يكمن في اختيار الإلقاء الذي يسكب من أجل تحقيق القيمة الجمالية في العمل. وبسبب ذلك ، فإن تعقيد العمل الأدبي الذي يجب فهمه يستلزم تحليل نية المؤلف المقصودة. لا يمكن إنكار مرة أخرى أن الكاتب يعطي العلامة - في عمل الذي لديه علم الجمال التأكيد العلامة التي ينبغي أن تدرس مرة أخرى لفهم المعنى المقصود. ويعمل خاصة للأدب والفن عموماً كحقيقة السيميائية. السيميائية هو انضباط علمي الذي يتعامل مع العلامات في الاتصالات. وبالتالي ، فإن علامة في العمل الأدبي هو مظهر من مظاهر حقيقة السيميائية.

يعطي مؤلف العمل الأدبي الذي أتقن طريقة جيدة في الكتابة فكرته من خلال التعبير الذي خلقه مع دمج الكلمات التي تم بناؤها بأفضل الوجه ممكن. وهكذا ، يتم تقديم العرض في الأعمال الأدبية باستخدام التعبير. يحتوي التعبير على فهم ، وهو خطاب يحاول أن يخبر الحدث بحيث يبدو أن القارئ موجود في الحدث. الحدث الذي يحكي في العمل الأدبي عادة ما يكون حدثاً شعر به المؤلف وما سمعه ، ثم يخزن في الذاكرة ويخلط مع خياله.

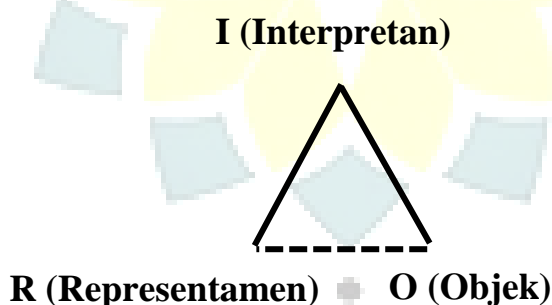
لذا فإن القراءات تحاكي طبيعة الأعمال الأدبية التي تأخذها من واقع الحياة التي تزداد يشعر به القارئ.

يسكب المؤلفون أفكارهم من خلال خلق عمل أدبي من أجل لمس المسائل الموجودة في المجتمع ، وأحدها مسألة اجتماعية. لم يتم إنشاء الأعمال الأدبية بالخام من قبل المؤلفين ، ولكن من خلال إبداعهم في سكب ولكن من خلال إبداعهم في صب الإلقاءهم بطريقة إبداعية وخيالية. لأنه لا يمكن إنكار أن العمل الأدبي هو استنساخ لحقيقة تحدث في الحياة ، أو يمكن أن يُطلق عليها أيضاً أن العمل الأدبي هو تمثيل للحياة لديه مسائل مختلفة وأحدها مسائل اجتماعية. كشفت Soekanto ، هناك ما لا يقل عن تسع مسائل مهمة تتعلق بالمسائل الاجتماعية (Soekanto، ٢٠١٣: ٣١٩). من بين هذه (١) الفقر ، كحالة لا يستطيع فيها الشخص الحفاظ على نفسه وفقاً لحجم حياة المجموعة ، كما أنه غير قادر على الاستفادة من قواه العقلية أو العقلية أو البدنية في المجموعة، (٢) الجريمة، (٣) عدم تنظيم عند الأسرة، هي شقاق في الأسرة كوحدة لأن أفراد الأسرة تعجز عن الوفاء بالتزاماتها وفقاً للدور الاجتماعي، (٤) مسألة جيل الشباب، (٥) الحرب، (٦) انتهاك لقواعد المجتمع، (٧) المسألة السكانية، (٨) المسائل البيئية، (٩) مسألة بيروقراطية.

كما هو موضح السابقة ، فإن إبداع المؤلفين لنقل معانيهم إلى القارئ من بين الطرق التي يستخدمونها هو الإشارة إلى روايتهم في وصف المسائل الاجتماعية بالرموز ، ومن ذلك يمكن القول أن الأعمال الأدبية موجودة كحقائق عن السيميائية دراسة الالفتات أي العلم استعراض حول علامات. قام الفيلسوف الأمريكي Charles S. Peirce بصياغة السيميائية كعلم. وهو واحد من المبادرين لعلم السيميائية الحديثة. لدى Peirce نظرية ثلاثية الأبعاد لها علاقة (Triadic) بين بعضها البعض في مسألة الإشارة ، وهذا هو: Representamen (R) أو التمثيل هو شيء يمكن إدراكه، (O) Objek أو الكائن شيء يشير إلى شيء آخر،

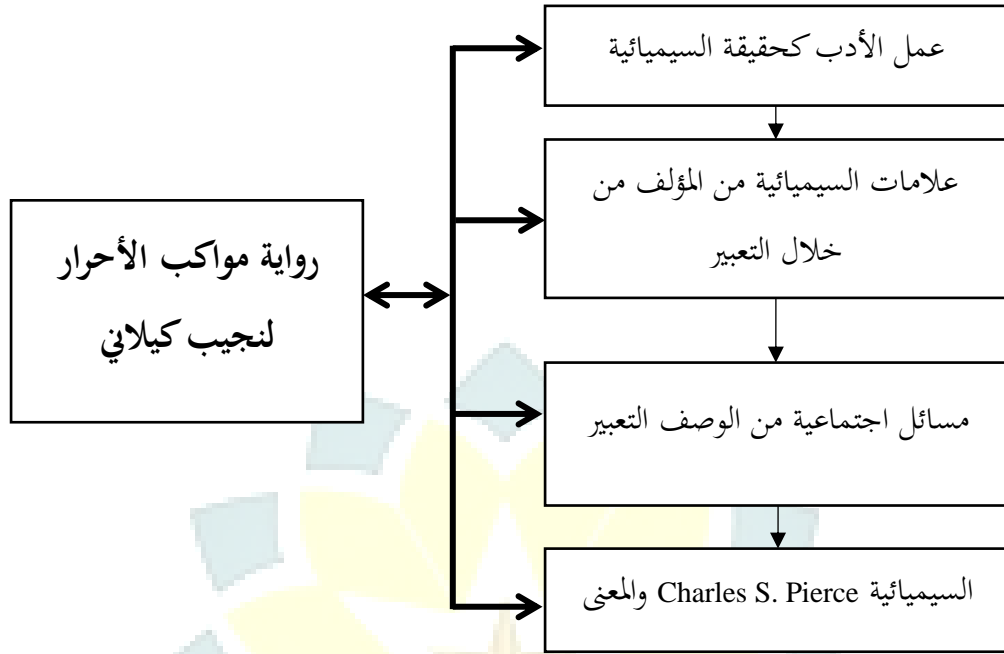
Interpretan (I) أو التفسير هو شيء يمكن تفسيره. تصبح هذه الأبعاد الثلاثة ، عندما تكون متصلة ببعضها البعض ، علاقة ثلاثية أو يشار إليها كعلامة مثلثة (triadic). انطلاقاً من الشيء ، يقترح Peirce أن هناك ثلاثة أنواع من العلامات في الكائن. أولاً، في شكل أيقونة (*iconic signs*) هذا الشبه من كائن مع علامته. ثانياً، في شكل فهرس (*indexical*) التي هي علامة على أن يتم توجيهها على شيء أو علامة على سبب وتأثير. والثالث في شكل رموز، (*symbolic signs*) هي علامة المرتبطة بالطريقة نموذج الموعد يسمى فهرس، ومع ذلك، إذا كان الترابط التي تعتمد على عرف أو شيء من هذا الذي تم الاتفاق عليه ثم أن يسمى بالرمز. (Taufiq، ٢٠١٦ : ٣٤-٣٥)

صورة ١،١ نظرية ثلاثية الأبعاد لها علاقة Peirce (*Triadic*)



إن عملية تحليل الرمز باستخدام النظرية المذكورة السابقة تساعد في تفسير وفهم المعنى المتضمن في التعبير في العمل الأدبي. لأنه في العمل الأدبي ، هناك حاجة إلى تعبير قصصي مطبوع بالخيال والأفكار والرموز الضمنية التي قدمها المؤلف لتحليلها مرة أخرى مثل استخدام النظرية السيميائية ل Peirce التي تدرس العلامات. خاصة في هذه الدراسة هو دراسة الوصف والمعنى إلى التعبير الموجود في الرواية.

صورة ٢, ١ مخطط إطار التفكير



ز. منهج البحث وخطواته

أ. منهج البحث

يمكن تفسير طريق البحث الشامل على أنه طرق واستراتيجيات لفهم الواقع والخطوات التي تستخدم في حل التسلسل السيمي اللاحق. يعمل طريق البحث على تبسيط المسألة بسهولة حلها وفهمها. (Taufiq, ٢٠١٦: ٣٤-٣٥). Ratna في كتابه "Teori, Metode dan Teknik Penelitian Sastra", ذكرت أن هناك العديد من الطرق البحث في البحوث عن عمل أدب، مثل طريقة بديهية، طريقة تفسيرية، طريقة رسمية، تحليل الوصفية، طريقة جدلية، وتحليل المحتوى، والوصف المقارن، وحث الوصفي (Ratna, ٢٠٠٤: ٤٢). يستخدم هذا البحث طريقة التحليل الوصفي. التحليل الوصفي يجد ذاته هو أسلوب يتم من خلال وصف أنواع الحقائق التي يتبعها التحليل. هذه الطريقة هي طريقة تعبر عن المسألة بشكل منهجي، للحصول على فهم واضح. النهج المستخدم في هذا البحث هو نهج Charles Sanders Peirce السيميائي. يذكر ثلاثة أبعاد مترابطة في العلامة، وهو (R) Representamen أو التمثيل هو شيء يمكن إدراكه، (O) Objek أو

الكائن شيء يشير إلى شيء آخر، Interpretan (I) أو التفسير هو شيء يمكن تفسيره. تصبح هذه الأبعاد الثلاثة ، عندما تكون متصلة ببعضها البعض ، علاقة ثلاثية أو يشار إليها كعلامة مثلثة (triadic). انطلاقاً من الشيء ، يقترح Peirce أن هناك ثلاثة أنواع من العلامات في الكائن. أولاً، في شكل أيقونة (iconic signs) هذا الشبه من كائن مع علامته. ثانياً، في شكل فهرس (indexical) التي هي علامة على أن يتم توجيهها على شيء أو علامة على سبب وتأثير. والثالث في شكل رموز، (symbolic signs) هي علامة المرتبطة بالطريقة نموذج الموعد يسمى فهرس، ومع ذلك، إذا كان الترابط التي تعتمد على عرف أو شيء من هذا الذي تم الاتفاق عليه ثم أن يسمى بالرمز. (Taufiq، ٢٠١٦: ٣٤-٣٥) وهكذا يستخدم منهج Peirce السيميائية إلى Triadic للكشف عن معاني الرموز المتعلقة بالمسائل الاجتماعية في الرواية وفقاً للتفسيرات التي تم الحصول عليها.

ب. خطوات البحث

(a) مصدر البيانات

مصدر البيانات في هذه الدراسة هو الرواية العربية مواكب الأحرار التي كتبها نجيب

كيلاي.

(b) أنواع البيانات

نوع البيانات المستخدمة في هذه الدراسة هو رواية عربية بعنوان 'مواكب الأحرار' من

نجيب كيلاي ، والتي سيتم تحليلها من نص، سواء كانت كلمة أو جملة أو تعبير يميز رموز الظواهر من مسائل الاجتماعية الموجودة فيه.

(c) تقنيات جمع البيانات

التقنيات المستخدمة في جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث هي تقنيات المكتبة. تقنية المكتبة هي تقنية التي تستخدم مصادر أو أدبيات مكتوبة للحصول على البيانات (Bisri, 1998: 60-61). هناك أيضا ذكر أن تقنية المكتبة هي نفس أساليب دراسة الأدب (*Library Research*). في هذا البحث سيتم الحصول على البيانات والمعلومات حول موضوع البحث من خلال الكتب (Semi, 1989: 8). مع ذلك تقنيات الجمع ، يمكن الحصول على البيانات والمعلومات من الكائن المستخدم هو رواية مواكب الأحرار التي كتبها نجيب كيلاي. في هذا البحث أيضا ، جمع الباحث البيانات عن طريق النظر إلى النصوص الواردة في رواية مواكب الأحرار التي كتبها نجيب كيلاي. ثم قام الباحث بتسجيل البيانات - يتم ترميز البيانات في رموز مسائل اجتماعية في تعبير مرتبط بهدف البحث.

(d) طريقة تحليل البيانات

وفقاً ل Faruk ، فإن طريقة تحليل البيانات هي مجموعة من طرق أو تقنيات البحث التي هي امتداد للعقل البشري لأن وظيفته ليست جمع البيانات ، بل البحث عن العلاقات بين البيانات التي لن يتم الإعلان عنها من قبل البيانات نفسها (Faruk, 2014). بعد البيانات التي تم جمعها ، سيتم تحليل المقبل باستخدام تقنية أخذ العينات. تقنية أخذ العينات هي تقنية لديها طريقة لاسترداد البيانات من البيانات السكانية التي تم تجميعها وفقاً لخصائصها ليتم تحليلها (Dahlan, 2015). في الأساس ، يريد الباحث الكشف عن علامة تشير إلى معاني المسائل الاجتماعية في رواية مواكب الأحرار لنجيب كيلاي عن طريق وصفها في شكل وصف. لتحقيق هذه الأهداف ، هناك العديد من الخطوات التي اتخذها الباحثون في إجراء تحليل البيانات ، من بين أمور أخرى:

- أ.- وصف البيانات ، وهو وصف جميع البيانات التي تم جمعها ، في شكل جمل أو فقرات في التعبير الذي يشير إلى أو يرمز له بمسألة اجتماعية في الرواية يتم تحديدها؛
- ب.- فئات البيانات ، أي تجميع البيانات الموصوفة سابقًا وفقًا لنوع المسألة؛
- ت.- تحليل البيانات ، أي البحث عن البيانات التي يمكن أن تمثل البيانات الأخرى التي تم تصنيفها ، باستخدام مفهوم *Triadic* من Peirce ، وذلك بتحديد *Interpretan (I)* وكذلك *Objek (O)*، *Representamen (R)*؛
- ث.- تفسير البيانات ، وهي خطوة تفسير أو كشف المعنى الوارد في التفسير ، المتعلقة بالمسائل الاجتماعية في هذه الرواية.
- e) صياغة استنتاج

الخطوة الأخيرة من هذا البحث هي تحديد الإستنتاج أو الملخص على البيانات التي تم تحليلها. الاستنتاج هو نتيجة نهائية من البحث عن هذه علرواية مواكب الأحرار لنجيب الكيلاني وهو جواب من صياغة وتحديد مسألة البحث، أي لكشف معنى الرموز أساسا على التفسير ذات الصلة مع المسائل الاجتماعية الواردة في هذه الرواية باستخدام منظور السيميائيات ل Peirce.

ح. نظاميات الكتابة

من أجل الحصول على نتائج البحوث المتوقعة ، تنقسم هذه الدراسة إلى خمسة فصول ، على النحو التالي:

الفصل الأول المقدمة، يحتوي على خلفية المسألة وصياغة وتحديد المسألة وأهداف البحث وفوائد البحث ومراجعة الأدبيات والإطار التفكيري وطريقة وخطوات البحث ومنهجية الكتابة.

الفصل الثاني، يحتوي على أساس النظرية التي تحتوي على البحث عن الأعمال الأدبية كحقيقة واقعية السيميائيات، مسائل الإجتماعية، السيميائية، السيميائية Charles S. Peirce، وهي بتحديد Representamen و Objek و Interpretan والسيميائية والعمل الأدبي.

الفصل الثالث، يحتوي على سيرة ذاتية لنجيب الكيلاني وأعماله الأدبية ولمحة عامة عن الرواية مواكب الأحرار.

الفصل الرابع، يحتوي على التحليل والبحث عن رموز المسائل الاجتماعية في الرواية مواكب الأحرار لنجيب الكيلاني مع منظور السيميائية ل Peirce.

الفصل الخامس، وهو الفصل الأخير من سلسلة الأنشطة البحثية يحتوي على الاستنتاجات والاقتراحات.

